





General Secretariat of the Council

Institution: **Council of the European Union**

Session:

Configuration:

Item: **2016/0357A COD (Document: 21/18)**

Voting Rule: **qualified majority**

Subject: Regulation of the European Parliament and of the Council establishing a European Travel Information and Authorisation System (ETIAS) and amending Regulations (EU) No 1077/2011, (EU) No 515/2014, (EU) 2016/399, (EU) 2016/1624 and (EU) 2017/2226

Vote	Members	Population (%)
Yes	25	100%
No	0	0%
Abstain	0	0%
Not participating	3	
Total	25	

Sitting date: **05/09/2018**

Final result



Member State	Weighting	Vote	Member State	Weighting	Vote
BELGIQUE/BELGIË	2,61		LIETUVA	0,65	
БЪЛГАРИЯ	1,63		LUXEMBOURG	0,14	
CESKÁ REPUBLIKA	2,40		MAGYARORSZÁG	2,25	
DANMARK			MALTA	0,10	
DEUTSCHLAND	18,92		NEDERLAND	3,95	
EESTI	0,30		ÖSTERREICH	2,01	
ÉIRE/IRELAND			POLSKA	8,71	
ΕΛΛΑΔΑ	2,47		PORTUGAL	2,37	
ESPAÑA	10,68		ROMÂNIA	4,51	
FRANCE	15,38		SLOVENIJA	0,47	
HRVATSKA	0,95		SLOVENSKO	1,25	
ITALIA	14,05		SUOMI/FINLAND	1,26	
ΚΥΠΡΟΣ	0,20		SVERIGE	2,31	
LATVIJA	0,45		UNITED KINGDOM		

* When acting on a proposal from the Commission or the High Representative, qualified majority is reached if at least 55 % of members vote in favour (14 MS) accounting for at least 65% of the population

For information: <http://www.consilium.europa.eu/public-vote>

Съвместно изявление на Европейския парламент и на Съвета

Разходите за функционирането и поддръжката на информационната система на ETIAS, централното звено на ETIAS и националните звена на ETIAS ще бъдат изцяло покрити от приходите от такси. Поради това таксата следва да се коригира при необходимост, като се отчитат разходите. Това включва както разходите, извършени от държавите – членки на ЕС, така и разходите, извършени в тази връзка от асоциираните към Шенген държави, в съответствие с разпоредбите на Регламента за ETIAS. Разходите, извършени във връзка с разработването на информационната система на ETIAS, интегрирането на съществуващата национална гранична инфраструктура и свързването с националния единен интерфейс, както и хостинга на националния единен интерфейс и създаването на централното звено на ETIAS и националните звена на ETIAS, включително разходите, извършени от държавите — членки на ЕС, както и от асоциираните към Шенген държави, ще се поемат от фонд „Вътрешна сигурност“ (граници и визи), и съответно от неговия(те) наследник(ци).

Следователно, тези разходи не следва да се вземат предвид при изчисляването на вноската към ETIAS на асоциираните към Шенген държави, съгласно съответното споразумение за асоцииране и съответните специални договорености за участие на асоциираните към Шенген държави в агенциите. Това следва да се вземе предвид по-специално при преговорите за определянето на наследник(ци) на фонд „Вътрешна сигурност“ (граници и визи) и специалните договорености за участието на асоциираните към Шенген държави.

Европейският парламент и Съветът приканват Комисията да представи предложение за специалните договорености, предвидени в член 95 от настоящия регламент, незабавно след приемането му.

Декларация на Белгия, Германия, Дания и Швеция по член 86 от Регламента за създаване на Европейска система за информация за пътуванията и разрешаването им (ETIAS)

Формулировката на член 86 от регламента за ETIAS:

„Генерираните от ETIAS приходи представляват вътрешни целеви приходи в съответствие с член 21, параграф 4 от Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012. Те се използват целево за покриване на разходите за функциониране и поддръжка на ETIAS. Всички приходи, останали след покриването на тези разходи, се превеждат в полза на бюджета на Съюза.“

Като признават възможността приходите да се считат за вътрешни целеви приходи в бюджета на ЕС съгласно член 21, параграф 4 от Финансовия регламент, Белгия, Германия, Дания и Швеция биха искали да подчертаят специалното естество на споразумението за определяне на таксите, генерирани от ETIAS, като вътрешни целеви приходи в бюджета на ЕС, като се има предвид също, че тези такси биха могли да представляват приходи за държавите членки.

По този начин Белгия, Германия, Дания и Швеция биха желали да пояснят, че настоящото споразумение следва да се разглежда като практическо решение за финансиране на разходите за функционирането и поддръжката на ETIAS от генерираните такси. Същевременно Белгия, Германия, Дания и Швеция считат, че приходите, останали след покриването на тези разходи, се превеждат в полза на бюджета на ЕС само в смисъл, че те повишават общите приходи на бюджета на ЕС и че споразумението не предвижда никаква възможност останалите приходи да се използват за други разходи в бюджета на ЕС. Белгия, Германия, Дания и Швеция биха искали Комисията да вземе това предвид в бъдещи бюджетни предложения.

И накрая, Белгия, Германия, Дания и Швеция подчертават, че споразумението по член 86 от ETIAS по никакъв начин не засяга бъдещите дискусии относно финансирането на бюджета на ЕС, независимо дали това се отнася за така наречените вътрешни или външни ресурси, и напомня на всички страни, че тези разисквания попадат в обхвата на компетентност на Съвета и се решават с единодушие на държавите членки.